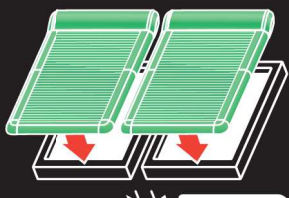
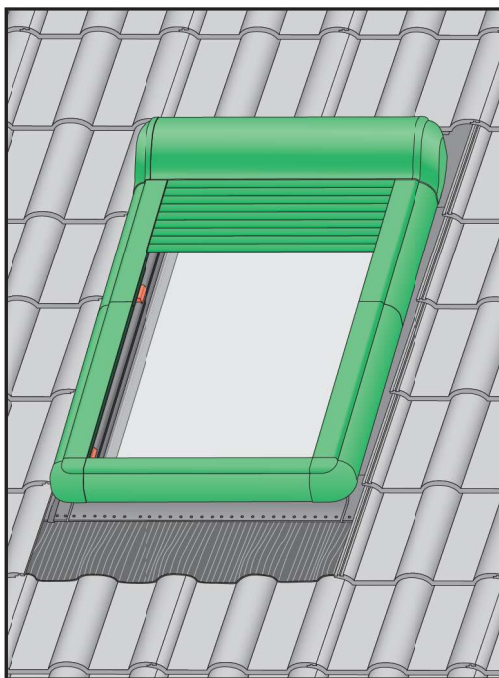
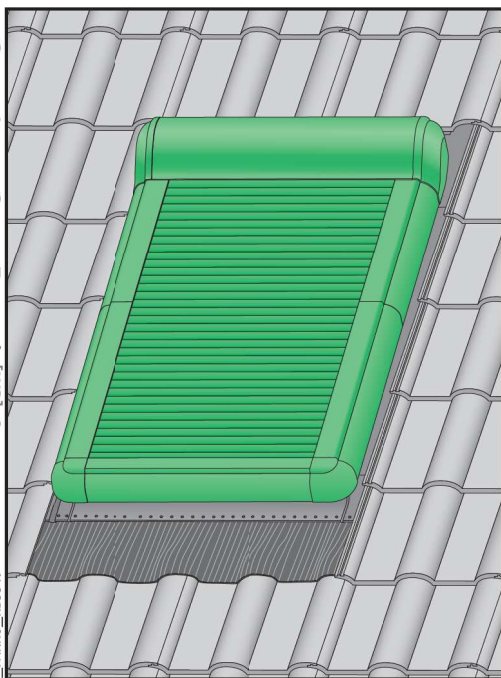




ARZ Electro 230 (FNP, PNP)



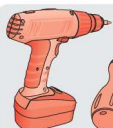
min 40mm

EN Before installation, it is compulsory to read the NCPEF „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual”.

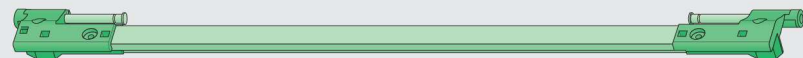
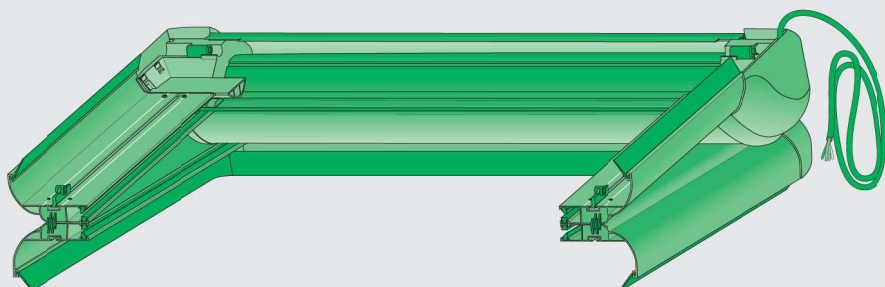
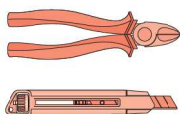
The health and safety regulations in force in the country concerned must be complied with, in particular those concerning work with electrical equipment and work at heights.

- 1 Slide out the casing pins and then remove the mounting profile unit from the shutter.
- 2 Prepare the mounting profile unit depending on the window hood type.
- 3 Stick sealing blocks in the places shown in the picture. Use additional mounting washers if there is a low hood or a wide gutter hood.
- 4 Fix the mounting profile unit to the window hood using the screws included in the shutter.





+ -
PZ1 S1
+
PZ2



HA 325

HA 324

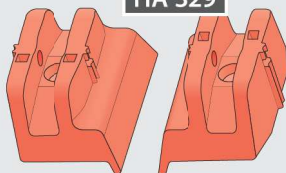


HA 355

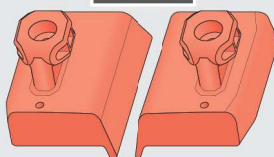
HA 353



HA 329



HA 328



HA 348



x4
13mm

x4
25 mm

x2
40mm

x6
55mm

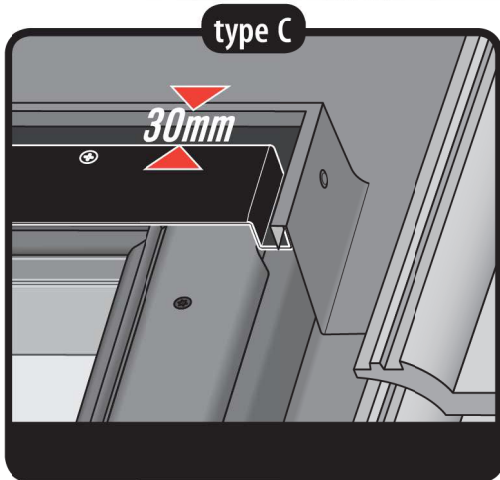
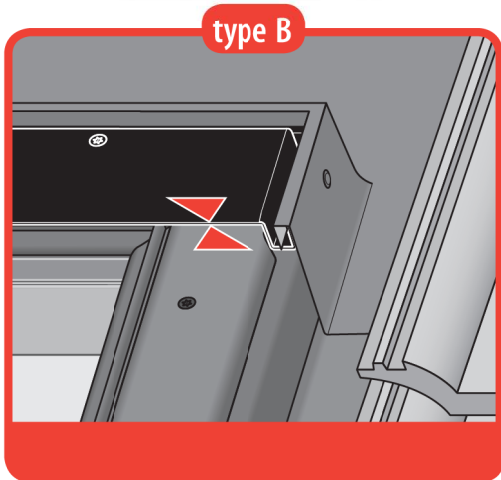
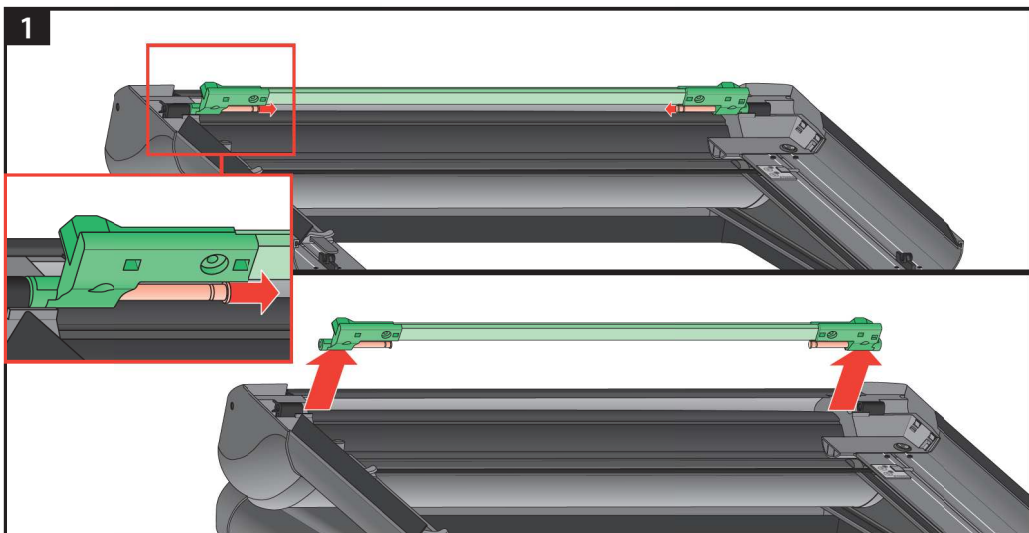
x6
80 mm

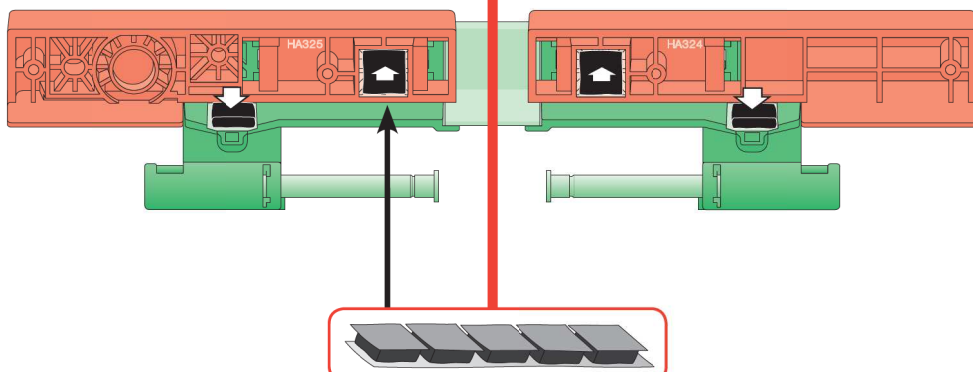
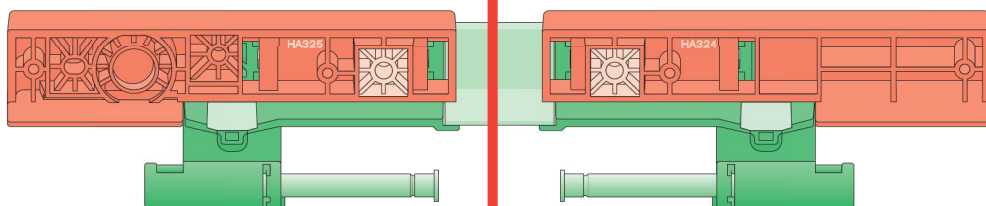
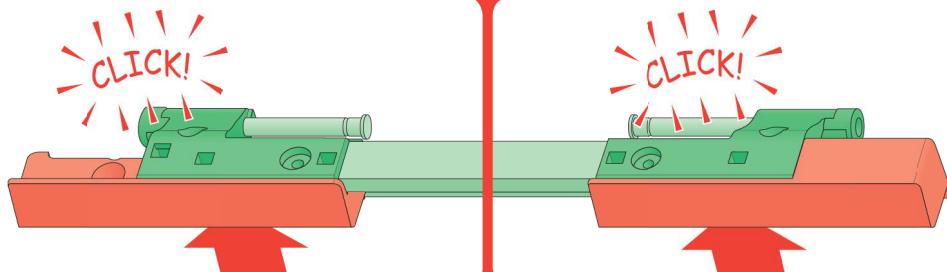
Ø2,5mm

x2

T20







4

type B

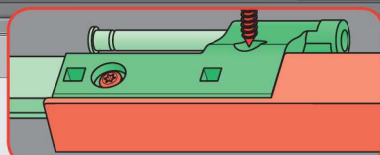
1

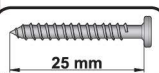
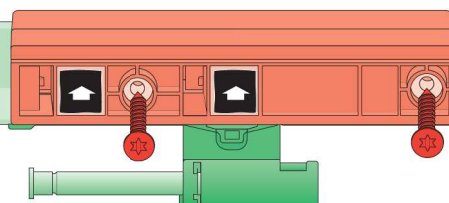
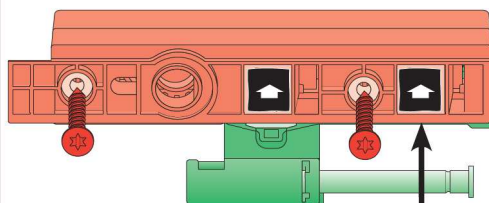
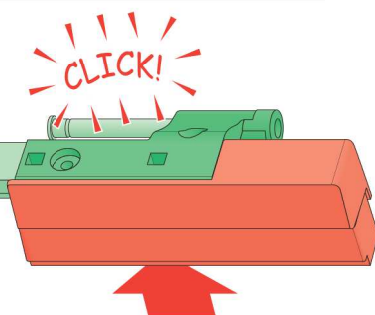
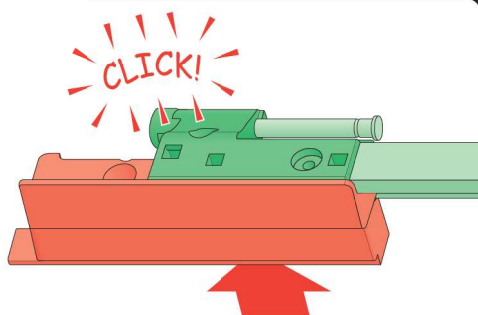
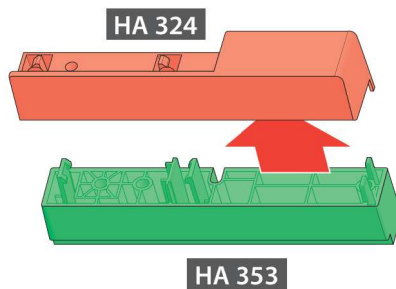
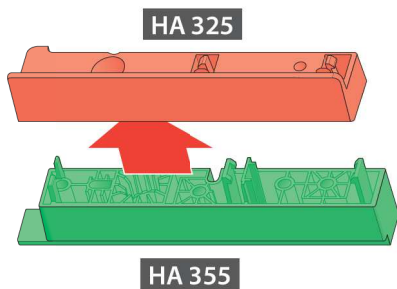


2

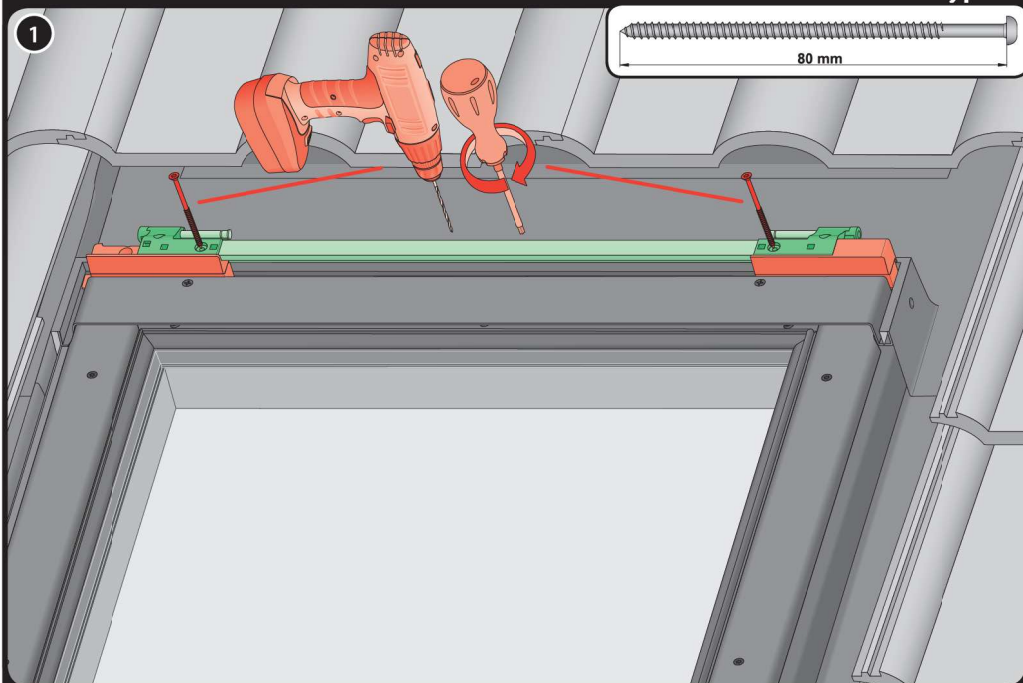


3

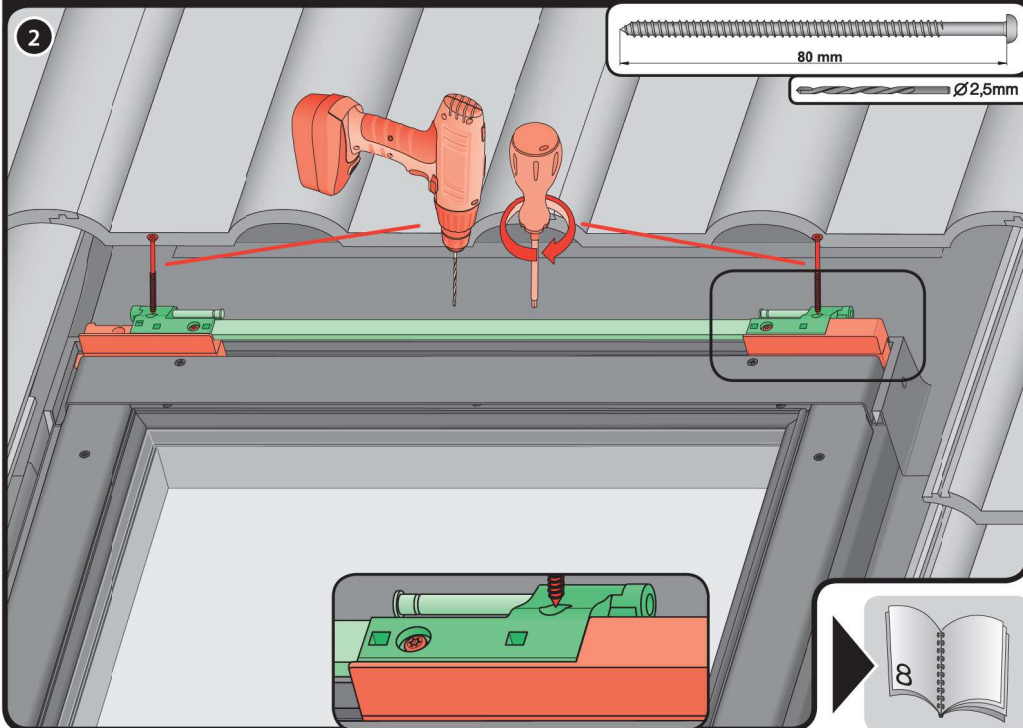




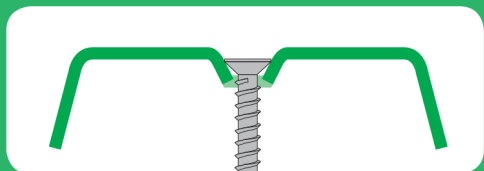
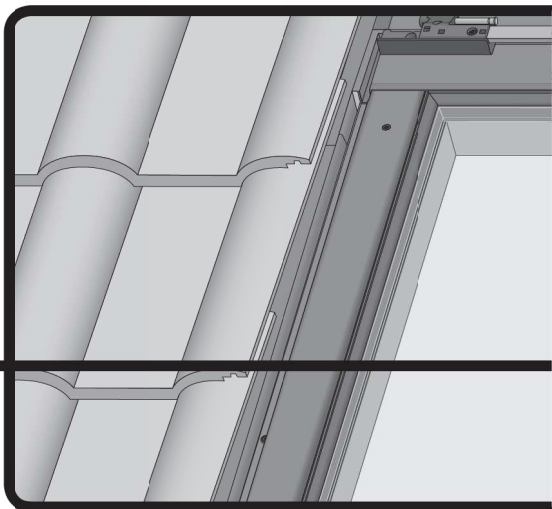
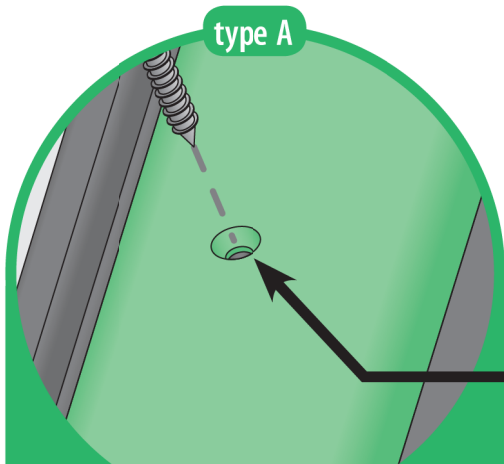
1



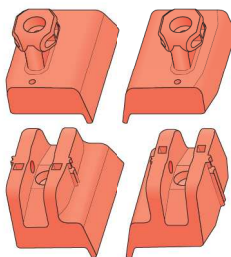
2



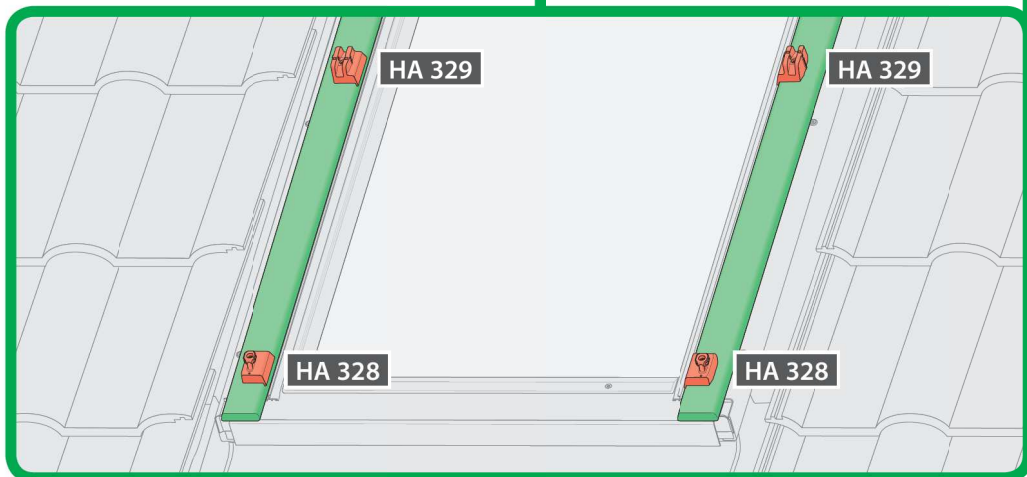
type A

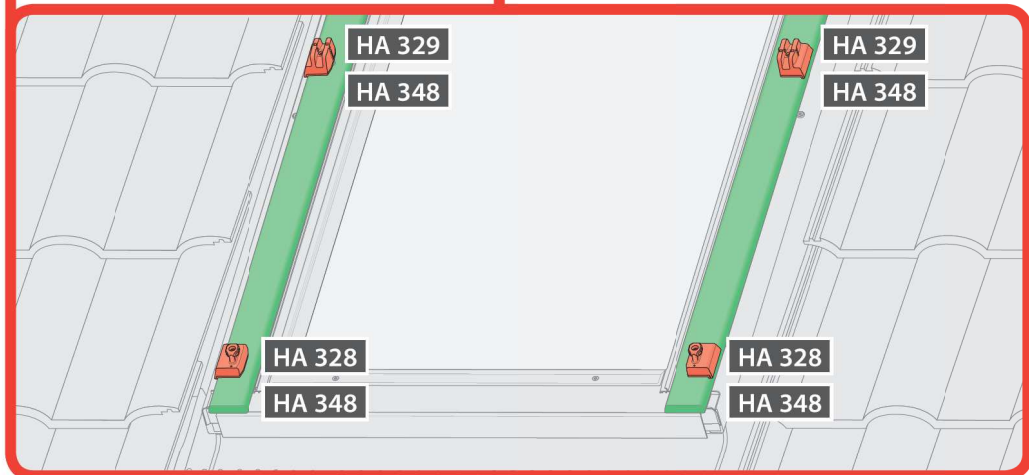
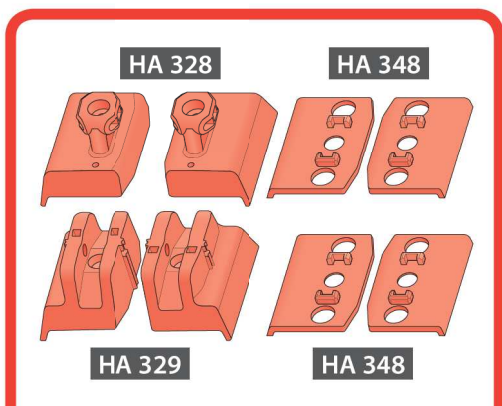
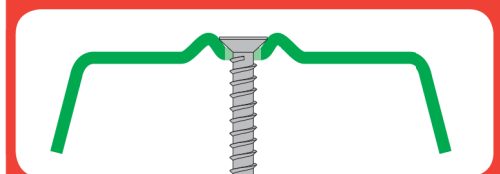
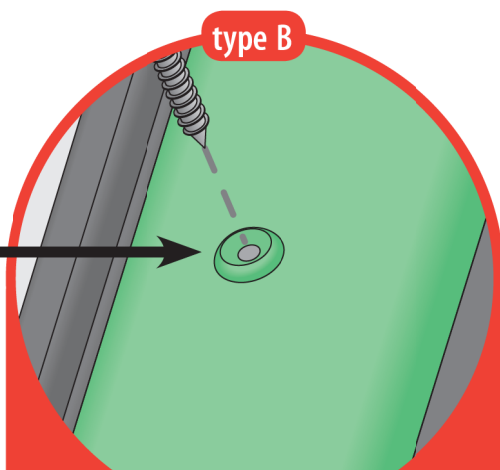
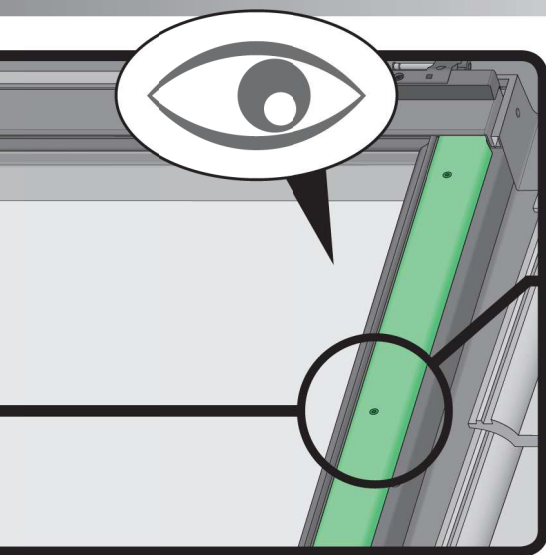


HA 328



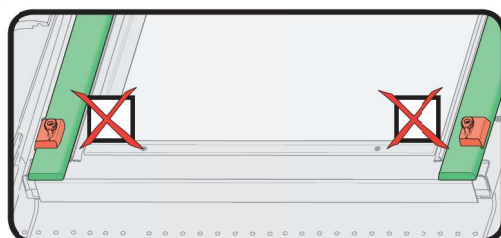
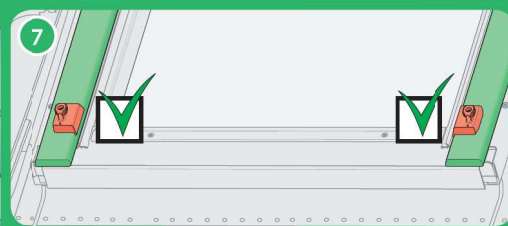
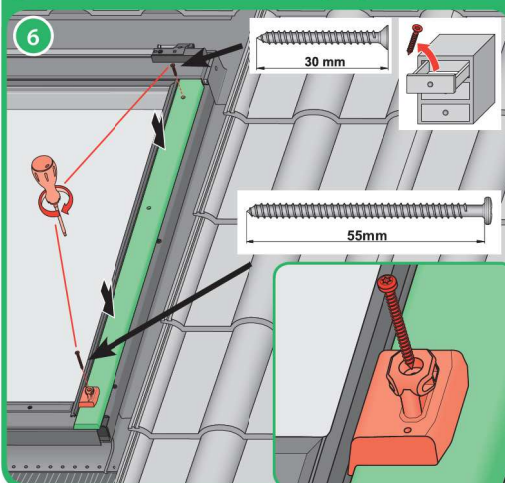
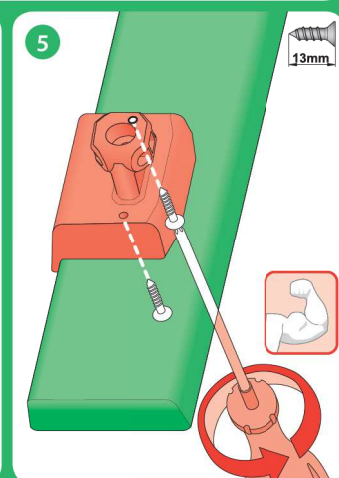
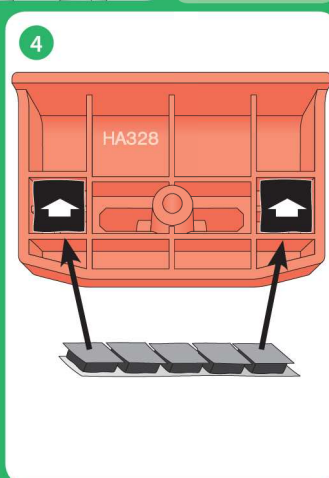
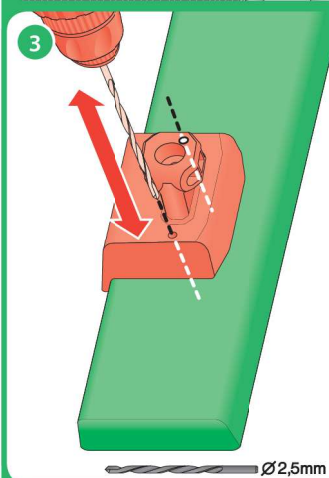
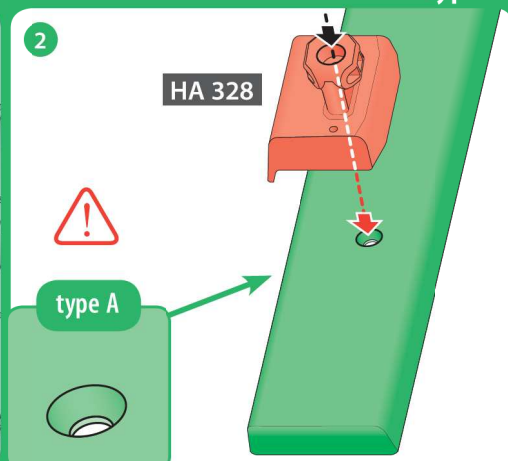
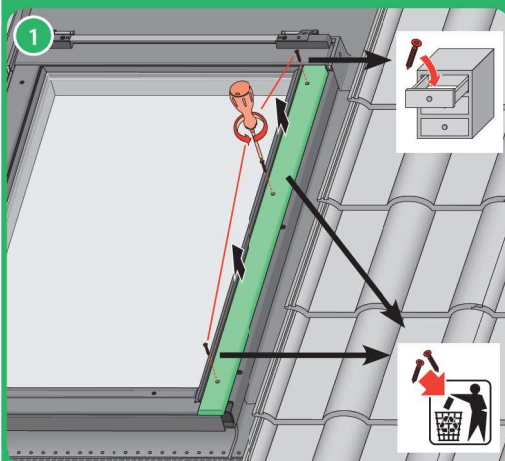
HA 329

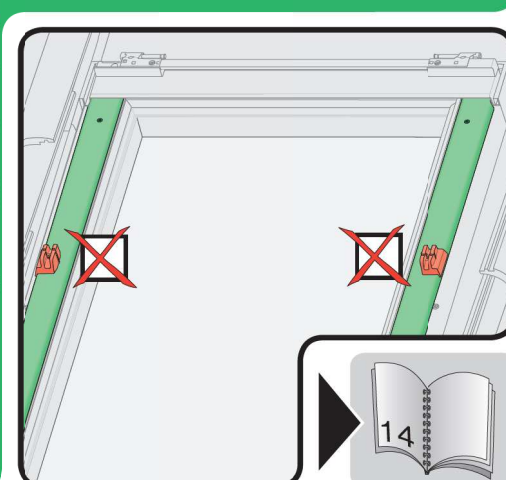
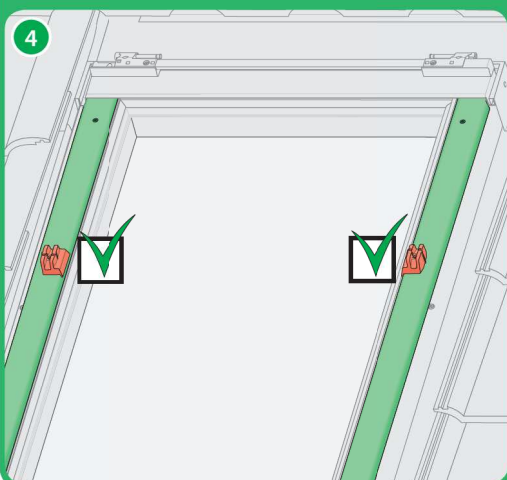
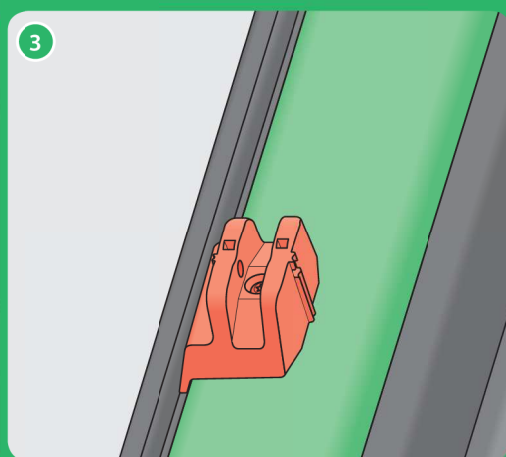
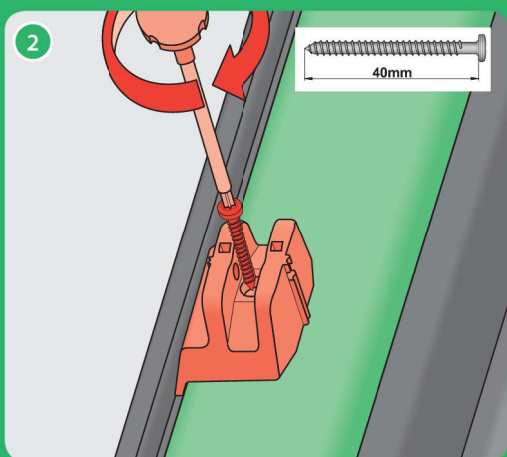
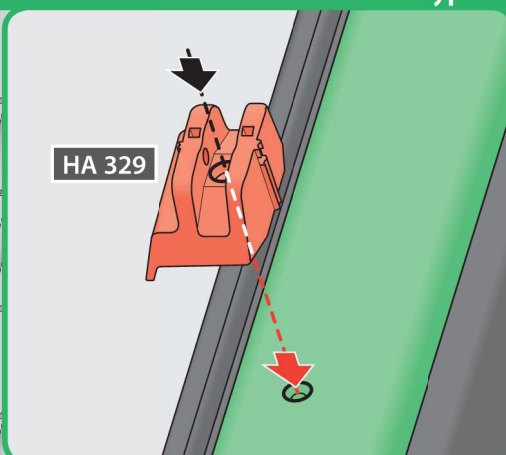
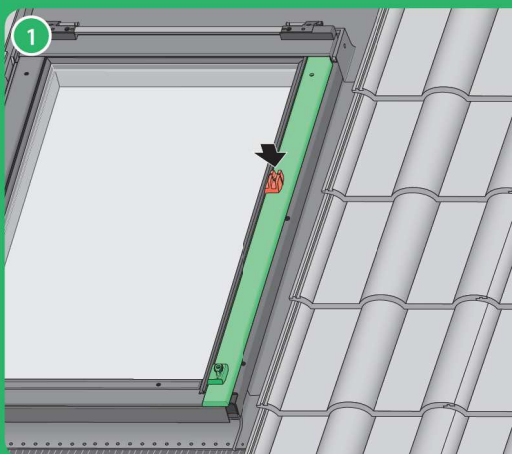




6

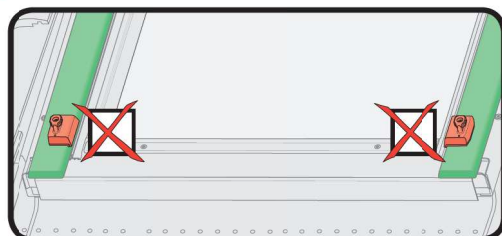
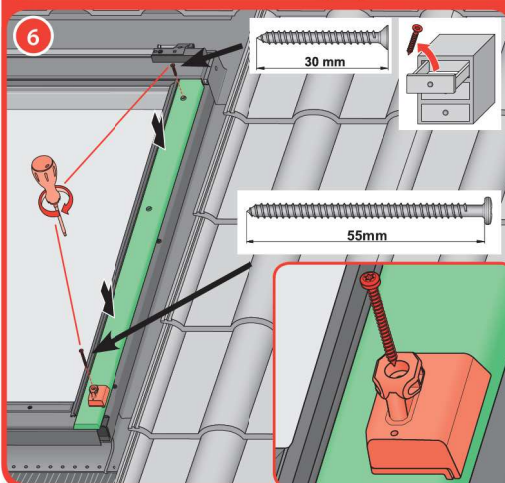
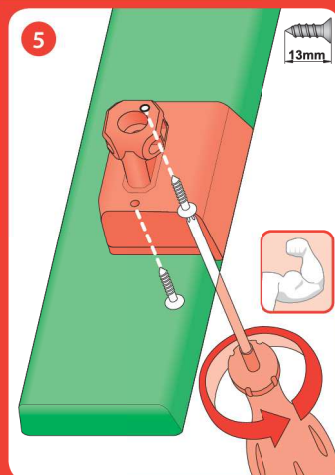
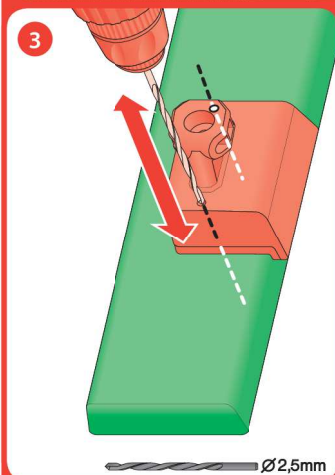
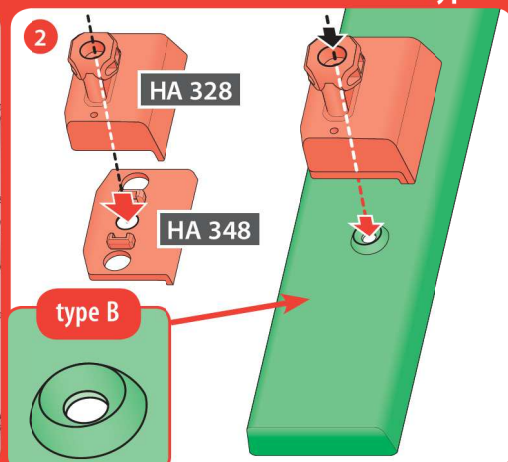
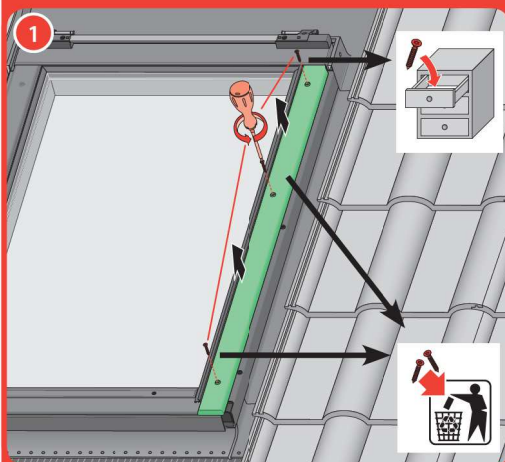
type A

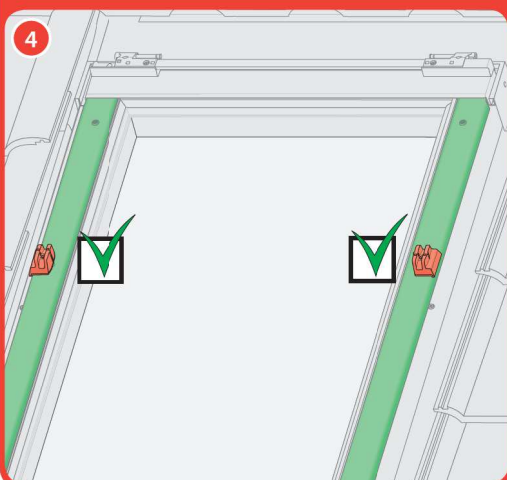
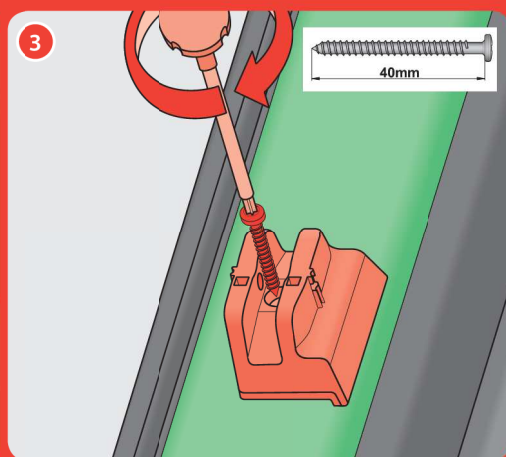
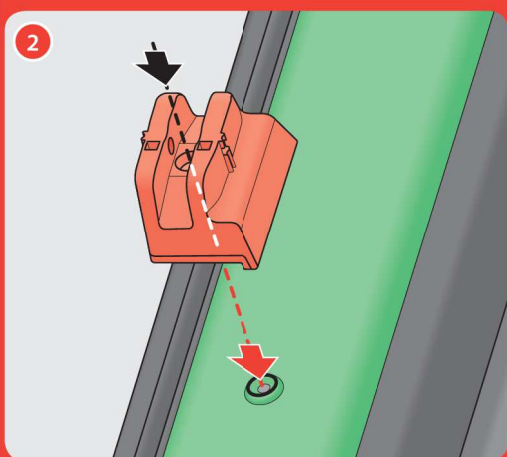
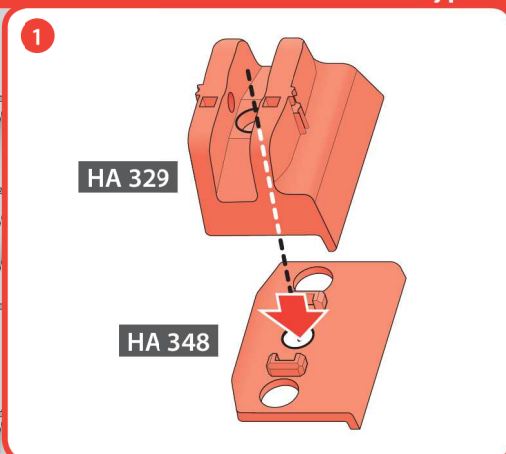
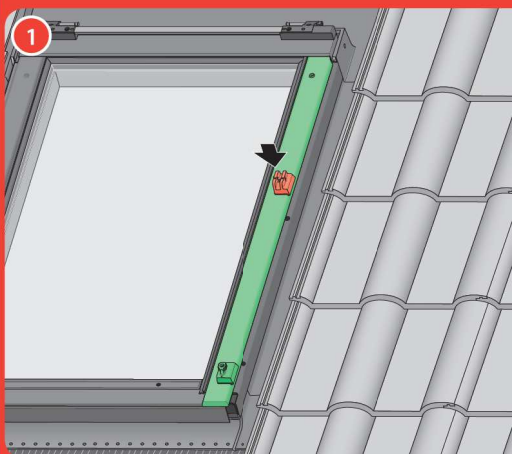


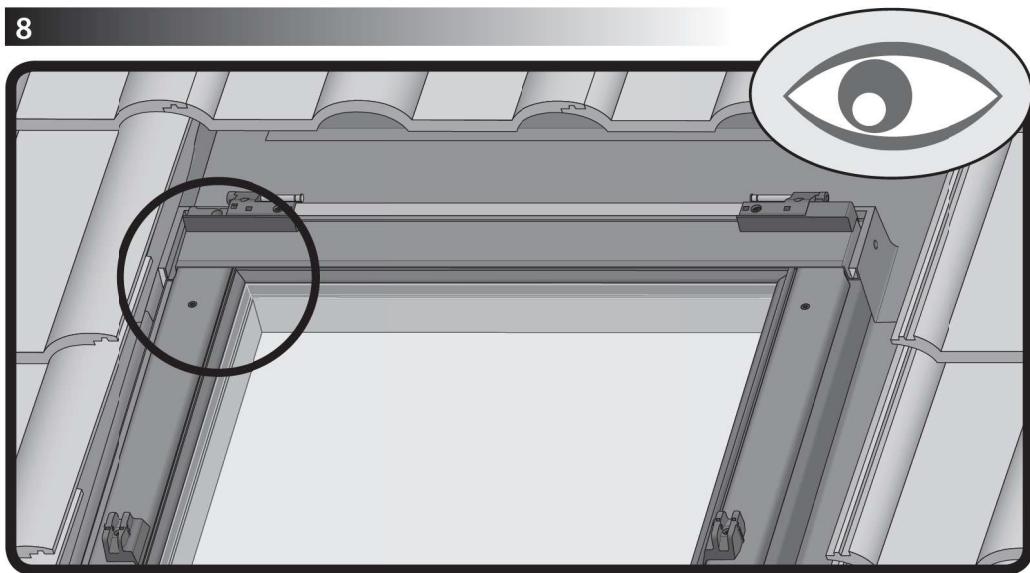


6

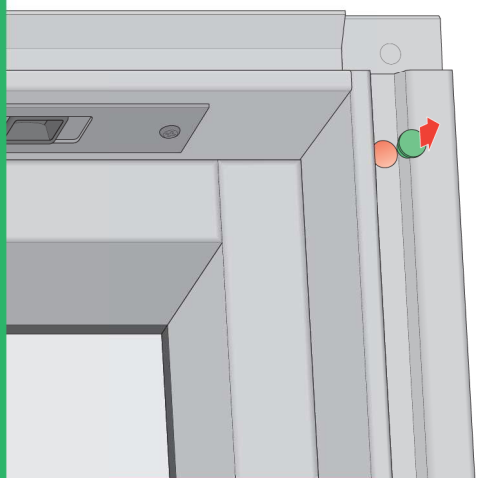
type B







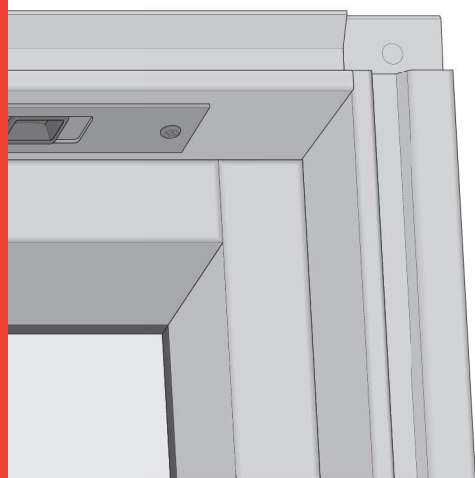
type A



FNP, PNP

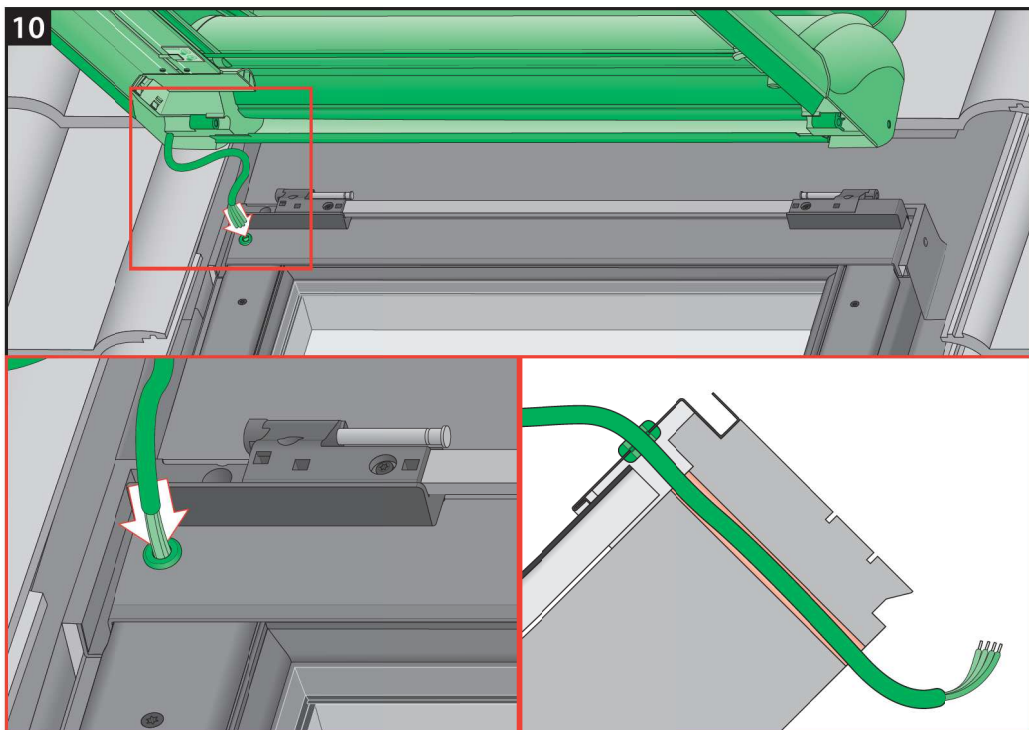
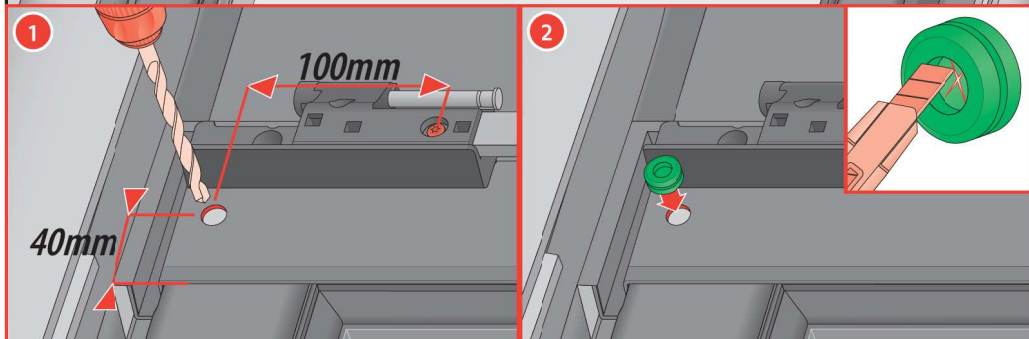
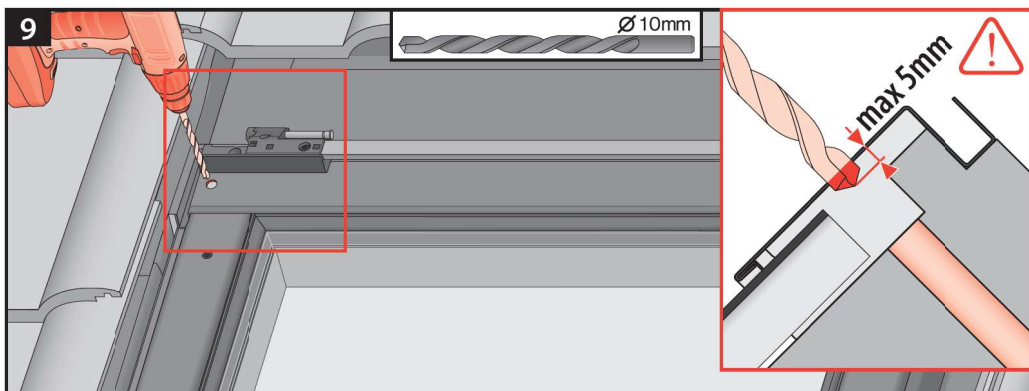


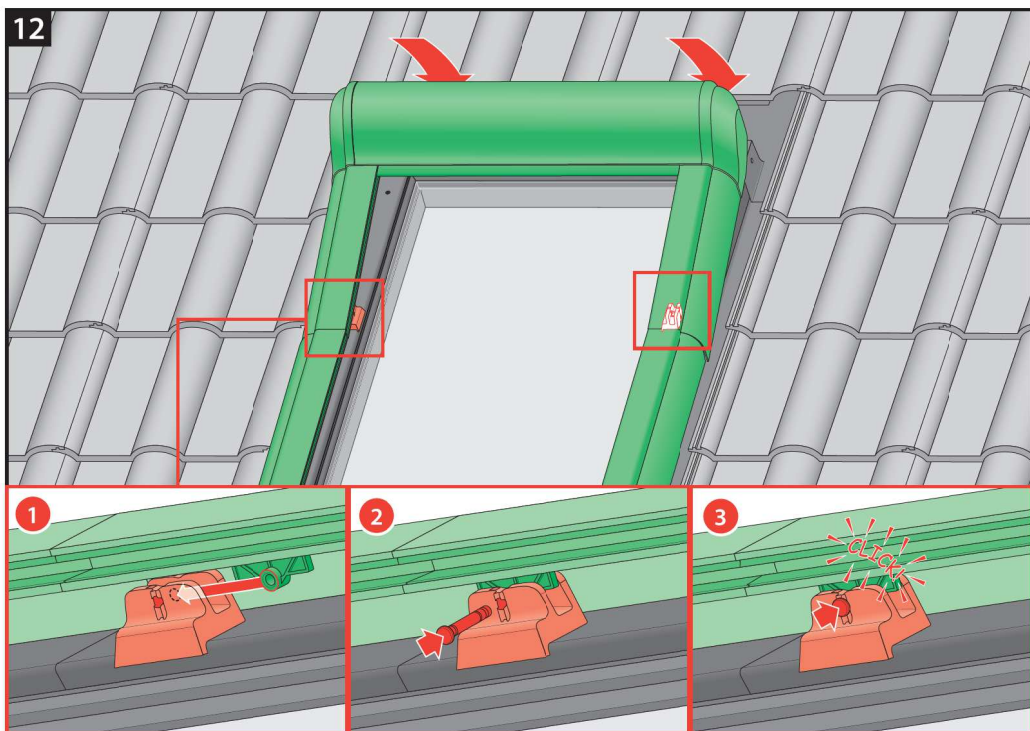
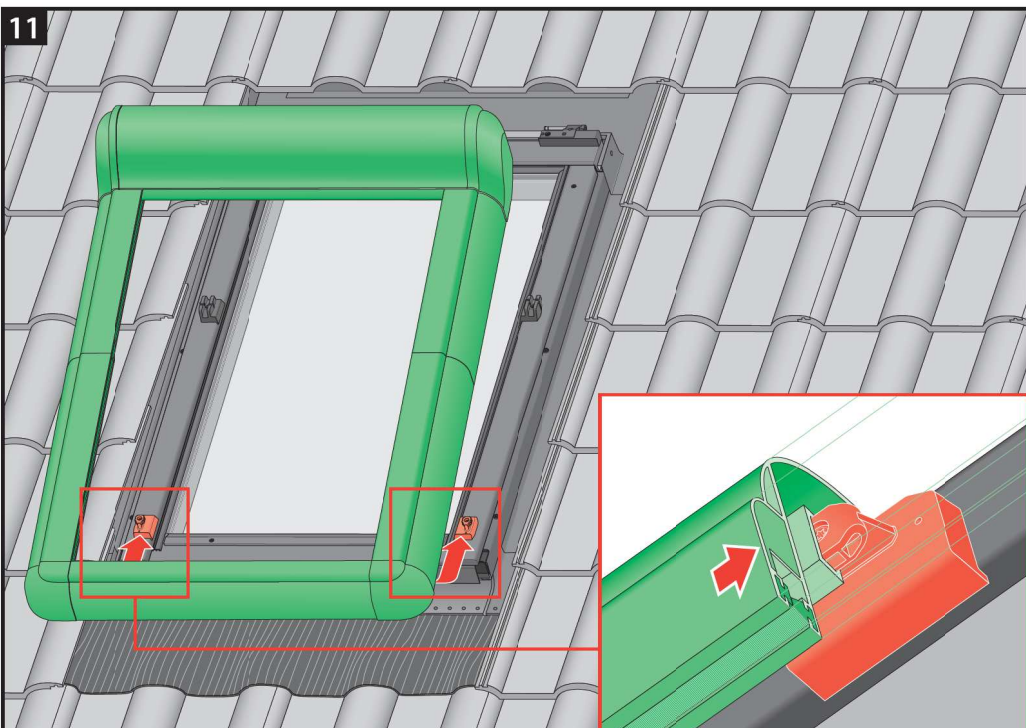
type B

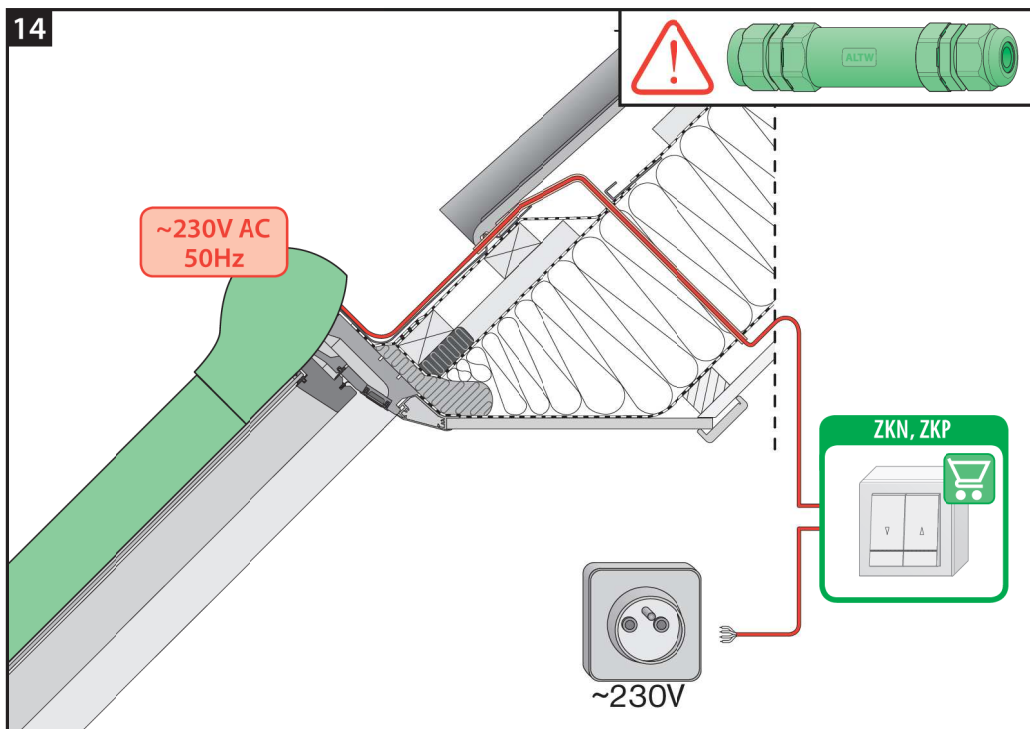
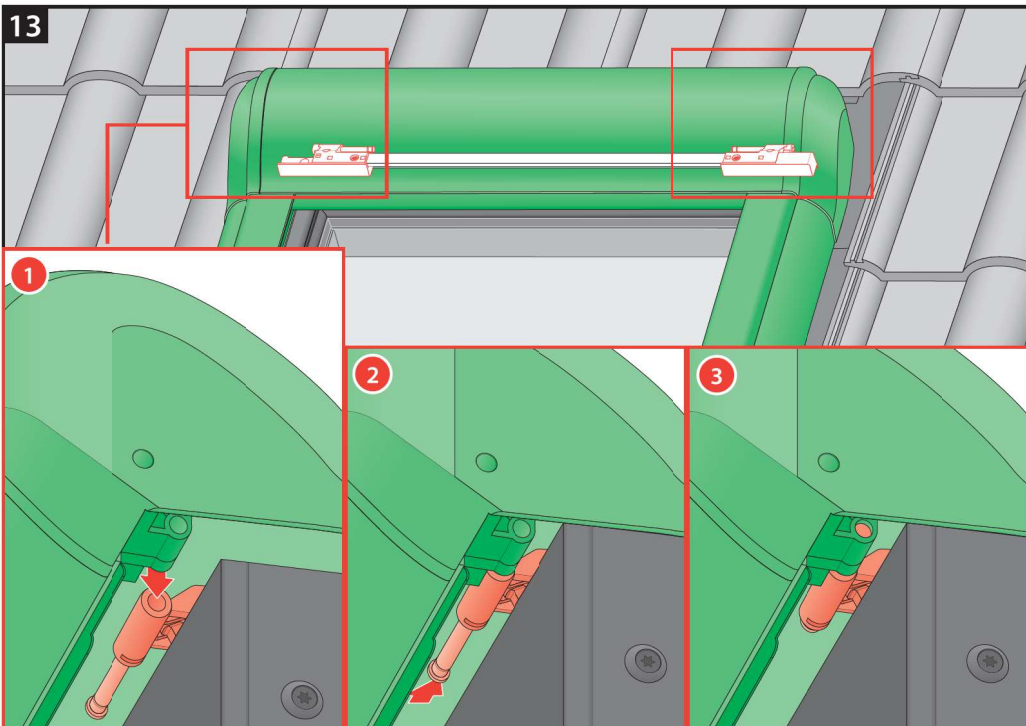


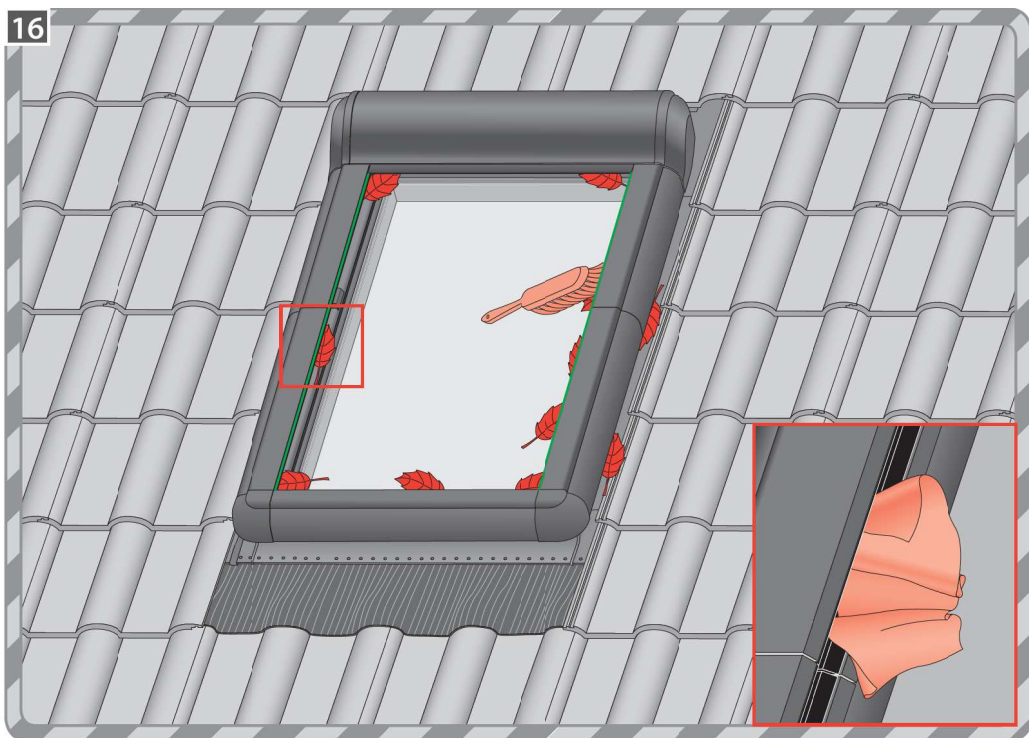
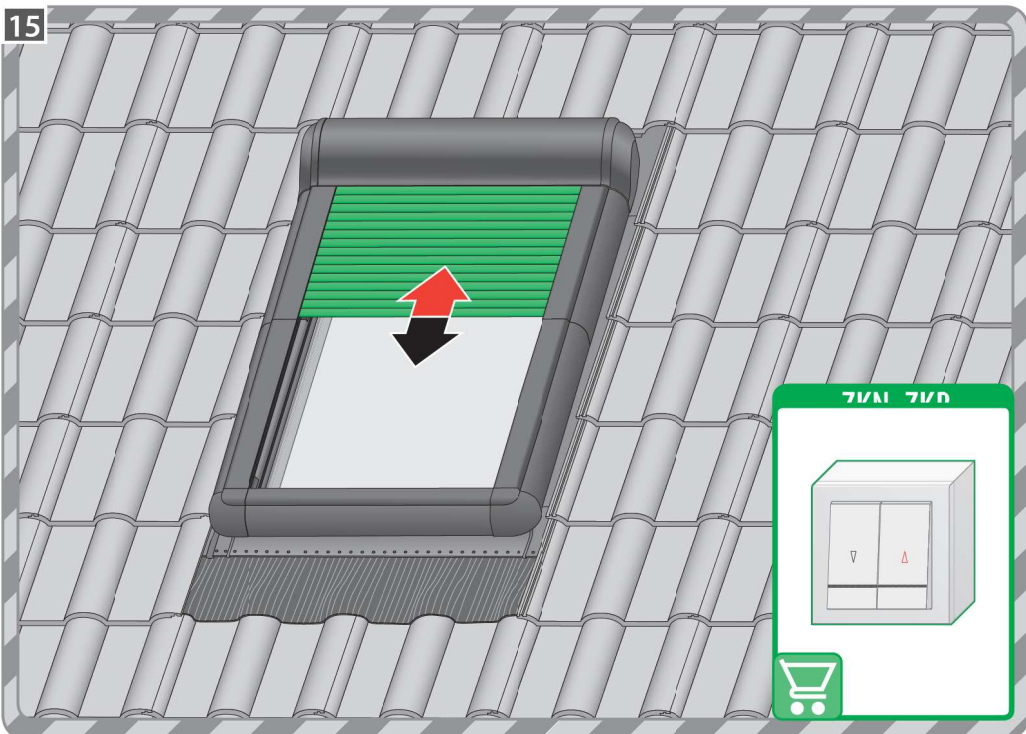
FNP, PNP

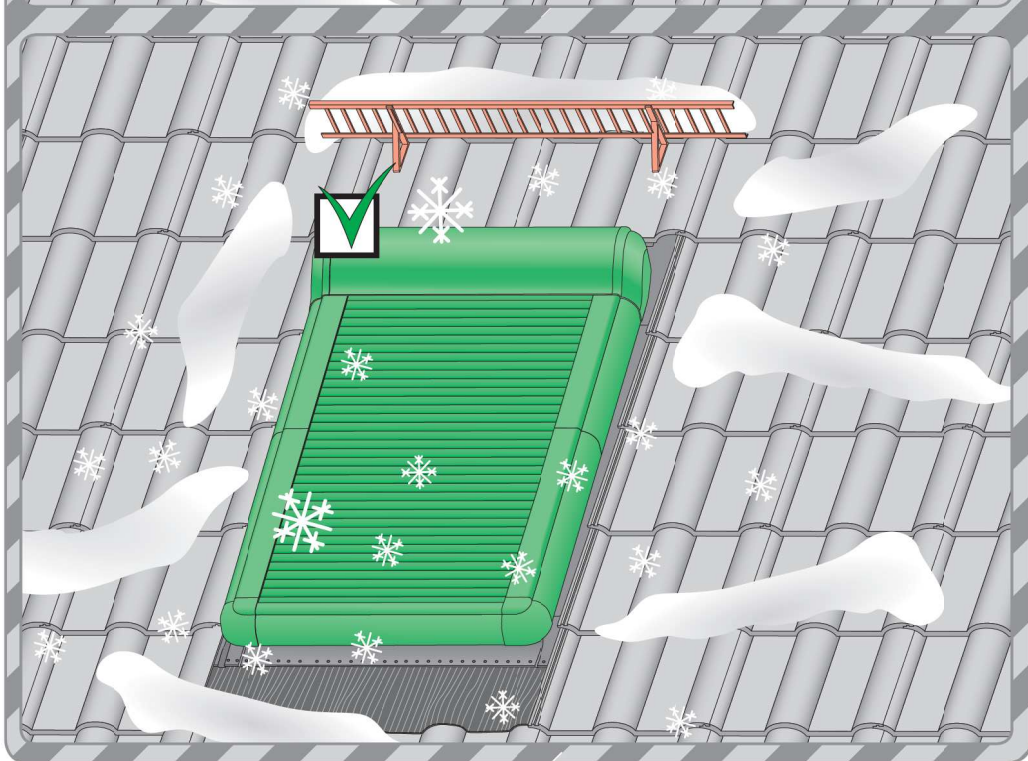


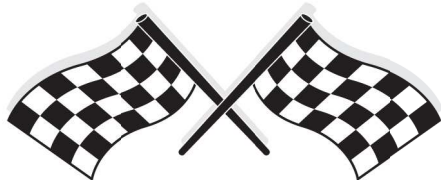
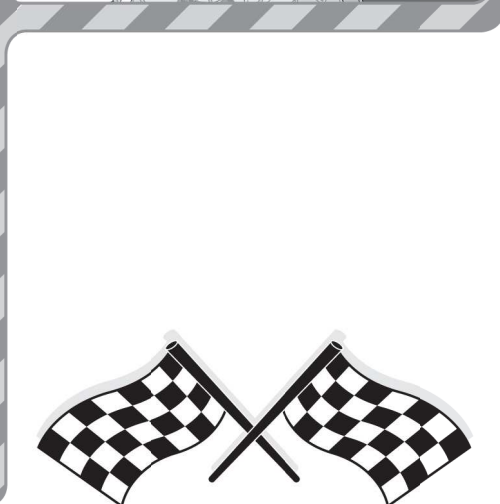
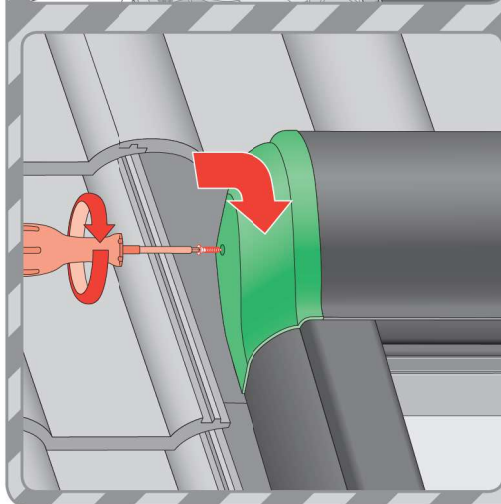
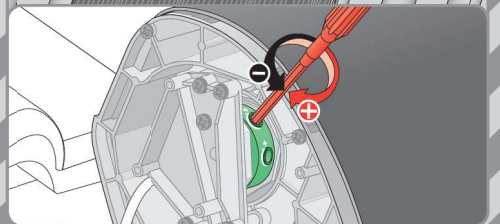
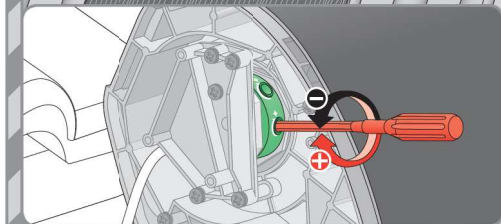
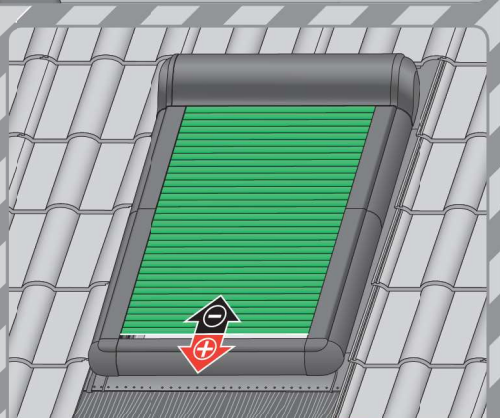
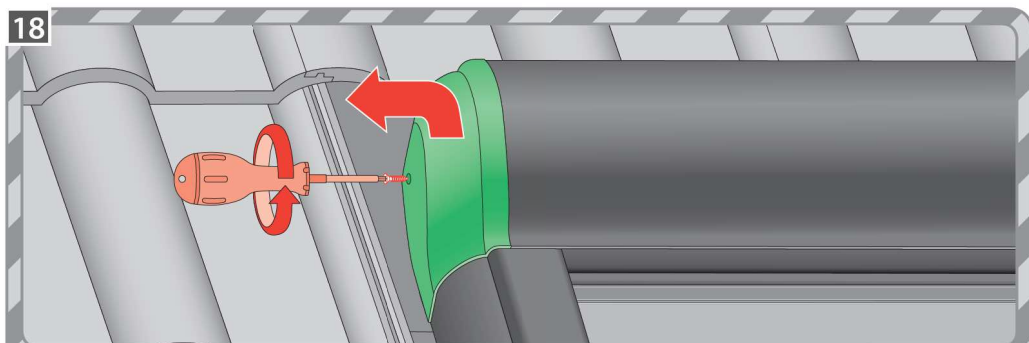












PL	Przed montażem należy zapoznać się z treścią instrukcji NC9PF „INSTRUKCJA ORYGINALNA 2/3 Zasady montażu i użytkowania”.
Należy stosować się do obowiązujących na terenie danego kraju przepisów BHP, w szczególności dotyczących prac z urządzeniami elektrycznymi oraz prac na wysokościach.	
1	Wysunąć sworznie korpusu a następnie wyjąć zespół profilu montażowego z rolety.
2	Przygotować zespół profilu montażowego w zależności od rodzaju kaptura okna.
3	Nakleić kostki masy uszczelniającej w miejscach pokazanych na rysunku. W przypadku występowania niskiego kaptura lub kaptura z szeroką rynną zastosować dodatkowe podkładki montażowe.
4	Przykręcić zespół profilu montażowego do kaptura okna za pomocą wkrętów dołączonych do zestawu montażowego rolety. W razie potrzeby użyć dodatkowych podkładek.
5	Sprawdzić rodzaj przetłoczeń pod wkręty w profilach okna (type A lub type B).
6	Zamontować ślizgi dolne rolety do profili trapezowych okna. W razie potrzeby użyć dodatkowych podkładek.
7	Zamontować uchwyty suwaka do profili trapezowych. W razie potrzeby użyć dodatkowych podkładek.
8	Sprawdzić, czy okno wyposażone jest w otwór pod przewód zasilający dodatek.
9	Wykonać otwór w kapturze a następnie umieścić w nim gumowy przepust.
10	Wsunąć przewód zasilający w otwór.
11	Nasunąć dolną część rolety na ślizgi dolne.
12	Wsunąć sworznie zabezpieczające w uchwyt suwaka.
13	Nałożyć roletę na profil montażowy a następnie wsunąć sworznie zabezpieczające.
14	Podłączyć roletę do zasilania.
15	Sterować roletą za pomocą przełącznika.
16	Nie dopuszczać do nagromadzenia śniegu na rolete, w tym celu zaleca się stosowanie urządzeń zapobiegających zsuwaniu się śniegu na roletę.
17	Regularnie usuwać zanieczyszczenia, które mogłyby utrudniać prace rolety.
18	W razie potrzeby przeprowadzić regulację pozycji końcowych rolety.

EN	Before installation, it is compulsory to read the NC9PF „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual”.
The health and safety regulations in force in the country concerned must be complied with, in particular those concerning work with electrical equipment and work at heights.	
1	Slide out the casing pins and then remove the mounting profile unit from the shutter.
2	Prepare the mounting profile unit depending on the window hood type.
3	Stick sealing blocks in the places shown in the picture. Use additional mounting washers if there is a low hood or a wide gutter hood.
4	Fix the mounting profile unit to the window hood using the screws included in the shutter installation kit. If required, use additional washers.
5	Check the corrugation type for screws in the window profiles (type A or type B).
6	Install the shutter bottom sliders to the trapezoidal profiles of the window.
7	Install the silder holders to the trapezoidal profiles. If required, use additional washers.
8	Check whether the window is equipped with an opening for the power cable for the accessory.
9	Make an opening in the hood and then place a rubber cable penetration.
10	Slide the power cable into the opening.
11	Place the bottom shutter part on the bottom sliders.
12	Slide the safety pins into the slider holder.
13	Place the shutter on the mounting profile and then insert the safety pins.
14	Connect the shutter to the power supply.
15	Operate the shutter using the switch.
16	Do not allow accumulation of snow on the shutter. For this purpose it is recommended to use devices preventing snow from sliding onto the shutter.
17	Regularly remove any dirt that might obstruct operation of the shutter.
18	If required, adjust the end positions of the shutter.

0 [cm]
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

BG Производител и Продавач не носят отговорност за неспазване на съответните закони, строителни норми и изисквания за безопасност от потребителите на продукта, архитекта, монтажника или съответствания на съград.

CZ Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných právních zákonů, stavebních předpisů a bezpečnostních předpisů vydávaných výrobcem, architektem, montážním nebo destičkem budovy.

DE Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteurs oder Gebäudebesitzer.

ES El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o propietario del edificio.

FR Le fabricant et le vendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.

GB Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.

HU A gyártó és a kereskedő nem vállal semmilyen felelősséget a vonatkozó törvények, építési és biztonsági előírások, építész, beépítésmester vagy épületulajtonosok által be nem tartásáért.

IT Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.

NL De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwbesluiten en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.

PL Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.

PT O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.

RO Nu producătorul, nici distribuitorul nu îl vor asupra niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montajorilor sau proprietarilor clădirii.

RU В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность производителя и продавца снимается.

SK Výrobca a predávca nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montážom alebo majiteľom objektu.